

Zeitschrift: Schweizer Ingenieur und Architekt
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 112 (1994)
Heft: 27/28

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

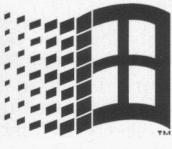
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Aktuell Peterer

BAU FÜR WINDOWS



MICROSOFT®
WINDOWS™
KOMPATIBEL

The screenshot displays the Peterer Bau software interface running on Microsoft Windows. It includes several windows:

- Ausschreibung - Schwimmbad Hinterwil / Baumeister inkl. Sanitär/Li**: A list of bidding items for a swimming pool.
- Ausschreibung - MFH Überbauung / Malerarbeiten**: A list of bidding items for a residential building facade and painting work.
- Projektverwaltung**: Project management window showing 'MFH Überbauung' with number 94011.
- Adressverwaltung**: Address book window listing 'Peterer Informatik' with address 'Usterstrasse 34, 8600 Dübendorf' and phone numbers '01/ 821 19 77' and '01/ 821 16 71'.
- CRB GETESTET**: A large graphic watermark in the center of the screen.

Wussten Sie, dass
Devisieren Spass macht ?

- ◆ Sie schreiben gleichzeitig an beliebig vielen verschiedenen Leistungsverzeichnissen.
- ◆ Sie kreieren Ihre Titelblätter, Listen usw. mit Word für Windows von Microsoft.
- ◆ Bau ist stabil, zuverlässig und ausgereift!
- ◆ Bestellen Sie die Präsentations-Diskette.

Peterer Bau

faxen: 01/ 821 16 71
oder anrufen: 01/ 821 19 77

Firma _____
Name _____
Strasse _____
Ort _____
Tel _____

Bitte senden Sie uns:
 Weitere Unterlagen
 Präsentationsdiskette
 Unterlagen zu den
Energiebilanzprogrammen

Peterer Informatik
Usterstrasse 34, 8600 Dübendorf, Telefon 01/ 821 19 77



Gesucht für unser Büro in
Flensburg (D-Bundesland Schleswig-Holstein)

■ Tragwerksplaner, Projektleiter

Aufgaben: Selbständige Betreuung und Durchführung von Tragwerksplanungen (vorwiegend für Stahlbetonkonstruktionen) und Organisation unterstelligter Arbeitsgruppen aus Ingenieuren, Technikern, Bauzeichnern. Zu betreuen sind mittlere und Grossprojekte des Verwaltungsbau, Schulen, Krankenhäuser, Industriebauten.

Anforderungen: Abgeschlossener Hochschulabschluss (TU oder FH) als Bauingenieur, verbunden mit mehrjähriger Berufspraxis. Die Aufgabe erfordert Organisationstalent, Kontaktfreude, selbstständiges Arbeiten, EDV/CAD-Erfahrung.

■ Leitender Baukonstrukteur

Aufgaben: Leitung, Arbeitsvorbereitung und Betreuung einer Arbeitsgruppe in der Ausführungsplanung von mittleren und Grossprojekten des allgemeinen Hochbaues mit eigenem EDV/CAD ausgerüsteten Arbeitsplatz.

Anforderungen: Abgeschlossene Ausbildung als Bauingenieur/in oder vergleichbar, verbunden mit mehrjähriger Berufspraxis. Gefordert sind selbständiges Arbeiten, Fähigkeit zu Organisation und Mitarbeiterführung. Intensive spezielle Schulung erfolgt in der Einarbeitungsphase im Betrieb. EDV- und CAD-Erfahrung sind hilfreich.

■ Leiter der EDV/CAD-Abteilung

Aufgaben: Organisation, Betreuung und Verwaltung der EDV-Arbeitsplätze der Ingenieure und der CAD-Arbeitsplätze der Konstruktionsabteilung, Mitarbeiterschulung, spezielle Rechen- und Zeichenarbeit.

Anforderungen: Ausbildung als Bauingenieur oder als Informatiker mit Kenntnissen und Erfahrung im Bauingenieurwesen – nach Möglichkeit mit Berufspraxis, Begabung und Neigung für den Einsatz von EDV/CAD im Ingenieurbüro. Die Aufgabe erfordert die Schulung von Mitarbeitern bei Einführung und Anwendung neuer Programme sowie kreative Mitarbeit bei der internen Arbeitsorganisation.

Die Stelle: Wir sind mit interessanten und technisch aufwendigen Aufgaben unseres Fachgebietes betraut. Sie haben bei uns – bei entsprechendem Engagement – hervorragende Entwicklungsmöglichkeiten. Geboten wird eine Dauerstellung. Die Honorierung erfolgt leistungsbezogen. Gewinnbeteiligung ist vorgesehen.

Bitte verwechseln Sie unseren Aufgabenbereich nicht aufgrund evtl. landesspezifischer Unterschiede mit den Fachgebieten Architektur, Heizung, Lüftung, Sanitärbereich, Elektroversorgung! Wir sind speziell als Baustatiker und Baukonstrukteure im Hoch- und Ingenieurbau tätig! Unsere betr. Mitarbeiter haben – soweit in Deutschland ausgebildet – ein Studium als Bauingenieure an einer Technischen Hochschule oder einer Fachhochschule (mind. 4jähriges Studium und Fachpraktikum) absolviert. Sie sollten in Ihrem Heimatland eine Ausbildung abgeschlossen haben, die diesem Bildungsweg am nächsten kommt. Weiterhin sind Grundkenntnisse der deutschen Sprache erforderlich. Um Ihnen die Einarbeitung zu erleichtern, sind im ersten Halbjahr intensive Schulungen zu den massgebenden Normen und Verfahren sowie Sprachkurse vorgesehen.

Wir sind ein mittelgrosses Ingenieurbüro für Tragwerksplanung und statische Prüfung mit Hauptsitz in Flensburg und Zweigbüro im Grossraum Berlin. Der hohe Anspruch der von uns betreuten Objekte erfordert besonders qualifizierte und motivierte Mitarbeit. Neueste Ausstattungen im Bereich von EDV/CAD/ISDN sind vorhanden. Voraussetzungen zu intensiver Fortbildung sind gegeben.

Entspricht die ausgeschriebene Stelle Ihrem Profil? Dann senden Sie bitte bis zum 10.8.94 Ihre Bewerbungsunterlagen – beruflicher Lebenslauf, Foto, Darlegung der Interessenschwerpunkte, detaillierte Beschreibung der jetzigen Tätigkeit – an:

Rohwer Ingenieure VBI –
Ingenieurgesellschaft mbH
Europastraße 33
D-24941 Flensburg-Jarplund

Sie kommen in eine Grenzstadt mit zirka 100 000 Einwohnern, wirtschaftliches und kulturelles Oberzentrum mit Fachhochschule und zahlreichen anderen Bildungseinrichtungen, dazu ein Seglerparadies und in Tuchfühlung zum reizvollen und gemütlichen Dänemark. Bei der Wohnungssuche können Sie mit uns rechnen.

Unsere Auftraggeberin ist eine für ihr technisch Innovatives und effizientes Management bekannte

Zürcher Grossbauunternehmung

Infolge interessanter neuer Bauaufgaben im

Tiefbau

mit technisch faszinierenden Objekten wie Brücken, Unterführungen, Eisenbetontiefbau, Baugruben usw. ist die Position für einen

Projektleiter

zu besetzen.

Das Aufgabenspektrum beinhaltet die Mitwirkung bei der Arbeitsvorbereitung, bei Variantenstudien und Kalkulation, die Führung von Baustellen, Verhandlungen mit Bauleitungen und Mitwirkung in der technischen Kommission. (Später ist die Mitwirkung in der technischen Leitung vorgesehen).

Die wichtigsten Voraussetzungen für diese entwicklungs-fähige Position mit späteren Aufstiegsmöglichkeiten sind: Qualifikation als Bauingenieur HTL oder dipl. Bauingenieur ETH und einige Jahre entsprechende bauunternehmerische Praxis. In das hochmotivierte und junge Kaderteam passt eine Alterskategorie von 28 bis 40 Jahren.

Wir freuen uns auf Ihre Anfrage und sichern Ihnen absolute Diskretion zu.

IBGM Consultants, Postfach 460, 8034 Zürich
Tel. 01/383 33 96, Fax 01/383 35 41

Ihr Spezialist für die Baubranche



Kanton St.Gallen

Die **Tiefbau- und Strassenverwaltung** des Kantons St. Gallen sucht für das **Baubüro Rapperswil** infolge Pensionierung des bisherigen Stelleninhabers eine(n) Initiative(n) und zuverlässige(n)

dipl. Vermessungsingenieur/-ingenieurin HTL

mit mehrjähriger Erfahrung.

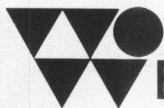
Erwartet wird die selbständige Erledigung der im Tief- und Tunnelbau anfallenden Aufgaben.

Bevorzugt werden Bewerber mit Erfahrung in CAD-Anwendungen im Ingenieurbereich. Es steht eine CAD-Intergraph-Anlage zur Verfügung.

Das Baubüro Rapperswil ist eine Aussenstelle der Tiefbau- und Strassenverwaltung des Kantons St. Gallen. Sie finden bei uns Teamgeist und gute Weiterbildungsmöglichkeiten bei fortschrittlichen Anstellungsbedingungen. In den nächsten Jahren besteht Ihre Hauptaufgabe in der fachtechnischen Betreuung der Umfahrungsstrasse Jona-Wagen-Eschenbach-Schmerikon.

Wenn Sie mehr über diese interessante Tätigkeit erfahren möchten, richten Sie Ihre vollständige Bewerbung bis Mitte Juli 1994 an das Baudepartement des Kantons St. Gallen, Lämmlisbrunnenstrasse 54, 9001 St. Gallen.

Für weitere Auskünfte steht Ihnen der Kantonsingenieur-Stellvertreter Urs Kost gerne zur Verfügung (Tel. 071/21 30 39).



Ernst Winkler + Partner AG

Zur Verstärkung unseres Teams der **Abteilung Brückenbau** am Hauptsitz in Effretikon suchen wir eine/n

Bauingenieur/in Fachrichtung Konstruktion/ Materialtechnologie

die/der sich gewohnt ist, statische und konstruktive Probleme des Sanierungsbau selbstständig zu lösen.

Wir sind ein vielseitiges Ingenieurunternehmen in der Agglomeration Winterthur und Zürich und bearbeiten Projekte des gesamten Bauingenieurwesens. Unsere Abteilung Brückenbau verfügt über grosse Erfahrung und anspruchsvolle Aufträge im Bereich der Bauwerkserhaltung und -sanierung.

Wir wenden uns an eine/n Ingenieur/in, welche/r gewohnt ist, teamorientiert zu arbeiten und komplexe Aufgaben mit EDV-Unterstützung zu lösen. Sollten Sie auch noch Flexibilität und Initiative mitbringen, könnten Sie die/der Mitarbeiter/in in unserem Team sein.

Fühlen Sie sich angesprochen? Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung. Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne Herr R. Vögeli, Abteilungsleiter Brückenbau.

Rikonerstrasse 4
8307 Effretikon
Tel.: 052 502 188

Zweigniederlassungen in:
Altendorf, Chur, Glarus, Hirschau
Luzern, Sarnen, Winterthur, Zürich
Zug

Sind Sie jung, dynamisch, haben einige Jahre Erfahrung im konstruktiven Hoch- und Tiefbau und sind auf der Suche nach neuen Herausforderungen!

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Wir, ein mittelgrosses Ingenieurbüro in der Zentralschweiz, suchen für anspruchsvolle Arbeiten ein

dipl. Bauingenieur ETH/HTL

zur Verstärkung unseres Teams.

Wir bieten Ihnen:

- Ein angenehmes Arbeitsklima
- Abwechslungsreiche Arbeit
- Moderne Arbeitshilfsmittel
- Flexible Arbeitszeit

Nach einer Einarbeitungszeit ist eine Partnerschaft nicht ausgeschlossen.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

Bewerbung unter Chiffre SIA 27008 IVA AG, Postfach, 8032 Zürich

KANTON LUZERN

Baudepartement

2111

Wir suchen für die **Stabsabteilung des Tiefbauamtes** per 1. Juli 1994 oder nach Vereinbarung einen/eine

Projektleiter/in

Aufgabenbereich

- Leitung und Mitarbeit bei Projekten der Verkehrsplanung/Leistungsabschätzungen, Basisarbeit für verkehrspolitische Aufgaben etc.
- Mitarbeit bei Planung, Betrieb und Unterhalt der Strassendatenbank im Rahmen des Managements der Strassenerhaltung
- Betrieb und Unterhalt von Informatiksschmitteln
- Unterstützung des Abteilungsleiters bei der Sachbearbeitung einzelner Projekte aus sehr verschiedenen Sachbereichen
- Evaluation, Betrieb und Unterhalt Gesamtverkehrsmodell

Anforderungen

- Abschlossenes Studium als Ingenieur ETH oder HTL (Kultutechnik, Bauwesen, Informatik o.ä.)
- Gute Fachkenntnisse und praktische Erfahrungen (2-3 Jahre) im Bereich Verkehrsplanung, Verkehrstechnik
- EDV-Kenntnisse als Anwender von Microsoft-Standard-Tools sowie weitere Kenntnisse als Anwender von Fachlösungen in der Verkehrstechnik und Kenntnisse über Hardware

Komponenten und Netzwerke (Novell)

- Bereitschaft, nebst Projekten aus den angestammten Fachbereichen auch thematisch anders gelagerte Projekte zu leiten und zu bearbeiten
- Praktische Erfahrungen im Projektmanagement
- Führungseigenschaften, Selbständigkeit und Teamfähigkeit

Wir bieten

- Anspruchsvolle Tätigkeit in einem interessanten, vielseitigen Aufgabenbereich
- Attraktive Weiterbildungsmöglichkeiten
- Zeitgemäße Anstellungsbedingungen
- Professionelles Team der Stabsabteilung von 10 Mitarbeitern

Für nähere Auskünfte über diese Stelle steht Ihnen der Kantonsingenieur H. Gut, Telefon 041/24 50 81, oder der Abteilungsleiter K. Margadant, Telefon 041/24 50 82, gerne zur Verfügung.

Richten Sie Ihre Bewerbung mit Lebenslauf, Zeugniskopien und Referenzadressen unter Angabe der Inseraten-Kennnummer 2111 an das

**Personalamt des
Kantons Luzern**

Hirschengraben 36
6002 Luzern

IHRE CHANCE LIEGT IN DER BAUERNEUERUNG!

Die Dabeag ist eine junge, eigenständige und dynamische Generalunternehmung in der Konzeptentwicklung, Planung und dem gesamten Baumanagement von anspruchsvollen Sanierungen (Gebäude-Bewirtschaftung).

Um unseren vielseitigen und interessanten Auftragsbestand bearbeiten zu können, suchen wir einen praxisorientierten

EIDG. DIPL. BAULEITER

oder gleichwertige Ausbildung, in unser qualifiziertes und motiviertes Team.

Besitzen Sie Organisationstalent, Verhandlungsgeschick, Kreativität und trotzdem unternehmerisches Denken?

Modernste Hilfsmittel und neue Büroräumlichkeiten warten auf Sie.

Rufen Sie uns unverbindlich an. Herr Lenweiler gibt Ihnen gerne detailliertere Auskünfte. Wir sichern Ihnen absolute Diskretion zu.



Dabeag
Seestrasse 227
8810 Horgen
Tel. 01-727 64 50

Unsere Mandantin ist eine Planungsunternehmung innerhalb einer bedeutenden Firmengruppe im Baugewerbe. Die Abwicklung von verschiedensten und äusserst anspruchsvollen, interessanten Projekten erfordert eine **gereifte Persönlichkeit mit kreativem Sinn**. Als

Architekt ETH/HTL

stellen wir uns einen **Generalisten** vor, der entsprechend der Verantwortung und Bedeutung dieser entwicklungsfähigen Aufgabe folgende Anforderungen erfüllt:

- abgeschlossenes Studium Architekt ETH oder HTL
- Erfahrung in Entwurf/Konzeption, Projektierung und Projektmanagement
- ganzheitliches Denken und Handeln
- Kommunikationsstärke, gepaart mit Führungsqualitäten
- gewandt im mündlichen und schriftlichen Ausdruck

Sind Sie bestrebt, Ihren **Ideenreichtum** und Ihre **Stärke im Entwurf** in einer zukunftsgerichteten und dynamischen Unternehmung erfolgreich umzusetzen?

Herr Ernst Felder freut sich, Sie bald in einem persönlichen Gespräch kennenzulernen. Bitte senden Sie ihm vorgängig Ihre Unterlagen; vollste Diskretion liegt in der Natur der Sache.

Zentralstrasse 16/Ladengasse · 6030 Ebikon
Telefon 041/33 47 47 ·

AG

Zentra Personalberatung

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir auf Frühherbst 1994 eine(n) jüngere(n)

Planer-Architekten/ Planerin-Architektin

mit einigen Jahren Berufserfahrung in der Siedlungsgestaltung.

Sie sind als Hochbauzeichner/in oder Architektin ausgebildet, geübt im Entwerfen und Darstellen und sehen Ihre Tätigkeit vermehrt im Bereich der Raumplanung.

Wir bieten abwechslungsreiche, anspruchsvolle Aufgaben und ein angenehmes Arbeitsklima. Auf Ihre handschriftliche Bewerbung mit Unterlagen freuen wir uns.

Hesse+Schwarze+Partner Büro für Raumplanung AG
Feldeggstrasse 80, 8008 Zürich

Eine zukunftsträchtige und faszinierende Aufgabe:

Projektleitung Abwassertechnik

Unser Ingenieurbüro nimmt auf dem Gebiet Umwelttechnik eine führende Stellung ein.

Zur Verstärkung unseres Expertenteams des Bereichs Siedlungsentwässerung/Schlammbehandlung/Abwasserreinigung suchen wir einen erfahrenen Ingenieur, der die selbständige Leitung von anspruchsvollen Projekten übernehmen kann.

Interessierte sind gebeten, mit unseren Herren O. Frey oder L. Pelloni Kontakt aufzunehmen.



Toscano-Bernardi-Frey AG
Planer und Ingenieure
Turnerstrasse 25
8006 Zürich

Tel. 01/363 26 36
Fax 01/363 74 17

dai

design architektur innenarchitektur

Wir suchen per sofort junge/n, erfahrene/n

Projektleiter/in

für die Ausführungsplanung inkl. Bauadministration anspruchsvoller Innenarchitekturprojekte und erfahrene/n

CAD-Bauzeichner/in

(AutoCad Vers. 12)

Gerne erwarten wir Ihre schriftliche Bewerbung.
dai design, Grubenstrasse 45, 8045 Zürich

PROJEKLEITER

Was erwartet Sie

- Anspruchsvolle Projekte
 - Führungsaufgaben
 - Kompetenz

Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie bitte an:

Krattinger+Meyer
Architektur+Planung AG
z.Hd. Herrn H. Beer
Stöckackerstrasse 89
3018 Bern

Junge(r) Architekt(in)

qualifiziert, mehrjährige TOP CAD-Erfahrung, mit Freude an Baukonstruktion und Bauausführung, für die Mitarbeit an spannenden Projekten in jungem Team.

Kontaktaufnahme unter Chiffre SIA 27845 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

Inserate bitte frühzeitig aufgeben!

Zur Erweiterung unseres Teams suchen wir per sofort einen erfahrenen

CAD-Hochbauzeichner/in

(Autocad/Applikation V+Z), in unser Architekturbüro in Zürich-Oerlikon.
Bitte senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an Chiffre SIA 35431 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich

Stellengesuche

Entwurfsarchitekt

Dipl. ETH/SIA, 40jährig, in ungekündiger Stellung, Generalist mit breitem Erfahrungsbereich (Entwurf, Ausführung und selbständige, unternehmerische Tätigkeit) sucht entwicklungsfähige, zukunftsgerichtete Stelle in Architekturbüro, wenn möglich **Führungsfunktion mit Option auf Beteiligung** im Raum Zürich, Aargau, Zug.

Angebote unter Chiffre SIA 37369 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich

Dipl. Bauingenieur ETH/SIA (34)

mit Initiative und Verantwortungsbewusstsein, in leitender Stellung tätig, sucht den Weg zur zukünftigen Selbstständigkeit.

Mehrjährige Erfahrung in anspruchsvollem, konstruktivem Ingenieurbau, dazugehörigem Spezialtiefbau und bauwerkserhaltenden Massnahmen.

Zuschriften aus dem Raume Winterthur - Ostschweiz erreichen mich unter Chiffre SIA 37333 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich

Junger innovativer
dipl. Bauing. HTL

sucht neue Herausforderung.

Ursin Caplazi, Postfach 87, 7006 Chur, Tel. 081/27 13 23

Innenarchitekt

selbständig, sucht nach mehrjähriger, vielfältiger Tätigkeit in grossem Architekturbüro Projekte in freier Mitarbeit.

Ida 14, K. Schmidt, Dipl. Ing. Innenarchitekt, Idastrasse 14, 8003 Zürich

Dipl. Bauingenieur HTL

25jährig, in ungekündiger Stellung, sucht neue Herausforderung im allgemeinen Tiefbau. FL oder St. Galler Rheintal.
Angebote bitte unter Chiffre SIA 37357 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

Architekt (Hochbauzeichner)

52, sucht Bestätigung in Kreativteam auf dem Gebiet der Planung (Projektierung, Werk- und Detailplanung, Design) im Raume Zürich. Evtl. auch in freier Mitarbeit.
Offerten unter Chiffre SIA 37355 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

Erfahrener, selbständiger

Eisenbeton-Konstrukteur

Ausbildung mit und ohne CAD (System Allplot) sucht neue Herausforderung. Dauerstelle oder freie Mitarbeit.
Offerten unter Chiffre SIA 24168 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

Dipl. Bauingenieur ETH (30)

mit 5jähriger Erfahrung im konstruktiven Ingenieurbau (Projektierung und Projektleitung gröserer Bauten) sucht neue Anstellung im Raume Zürich oder evtl. Ostschweiz. Eintritt ab sofort möglich. Bevorzugte Aufgabenbereiche sind: Wiederum konstruktiver Hochbau sowie Brückenbau, Spezialtiefbau, Geotechnik, Wasserbau, Tunnelbau.
Kontaktaufnahme unter Chiffre SIA 37388 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich

Erfahrener Dipl. Bauingenieur übernimmt in

Freier Mitarbeiter

Projektarbeiten in Wohn- und Industriebau, Massivbau sowie Stahlbau. Auch Ausland, prüffähige Statik für Prüfstellen in BRD
Kontaktaufnahme Chiffre SIA 36958, IVA AG, Postfach, 8032 Zürich

Junger, initiativer

Dipl. Bauingenieur ETH/SIA

mit Erfahrung in Unternehmung sucht interessante Stelle in Ingenieurbüro (vorzugsweise Tiefbau) im Raum Bodensee/Rheintal/St.Gallen.
Kontaktaufnahme unter Chiffre SIA 37375 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

Diverses

Technisches Büromobiliar zu verkaufen:

Zeichentische Nike-Ständer Brett 180 x 100 cm mit Zeichenmaschine Pro Signa Fr. 1500.-
USM-Gestelle, Schubladenkorpusse usw.
Sitzungstisch 1,80 x 1,80 m mit 8 Polsterstühlen

Auskunft: Tel. 031 381 48 55

Stelleninserate im
Schweizer Ingenieur und Architekt
werden vom aktiven
Teil des Berufsstandes
gelesen!



**Stadt Zürich
Bauamt II**

Der Stadtrat von Zürich veranstaltet einen

öffentlichen Projektwettbewerb «Fabrik am Wasser»

zur Erlangung von Vorschlägen für eine Wohnüberbauung und ein Primarschulhaus als Ersatzbauten für die Shedhallen auf dem städtischen Areal «Fabrik am Wasser» in Zürich-Höngg.

Die Unterlagen können in der Treppenhalle des Hochbauamtes der Stadt Zürich, Amtshaus IV, 3. Stock, Lindenhofstrasse 19, 8001 Zürich, während der Bürozeit eingesehen werden.

Teilnahmeberechtigt sind alle in der Stadt Zürich seit mindestens 1. Januar 1993 niedergelassenen Architektinnen und Architekten (Wohn- oder Geschäftssitz) sowie alle Architektinnen und Architekten mit Bürgerrecht in der Stadt Zürich. Für die von den Bewerberinnen und Bewerbern beigezogenen nicht ständigen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter gelten die gleichen Bedingungen.

Wettbewerbsunterlagen: Das Wettbewerbsprogramm kann beim Hochbauamt der Stadt Zürich, Lindenhofstrasse 19, Amtshaus IV, Büro 303, Montag bis Freitag 08.30 – 11.00 und 13.30 – 16.30 Uhr, kostenlos bezogen oder telefonisch bestellt werden (Tel. 216 29 28).

Die Unterlagen können an der gleichen Stelle gegen ein Depot von Fr. 300.– bezogen oder unter Beilage einer Postquittung über Fr. 300.– schriftlich bestellt werden. Das Modell ist bei der im Programm angegebenen Adresse abzuholen. Der Betrag ist zahlbar auf PC 80-2000-1 Stadt Kasse mit dem Vermerk «Wettbewerb Fabrik am Wasser, Hochbauamt Nr. 4015.00.1017.001».

Der Depotbetrag wird zurückerstattet, sofern rechtzeitig ein programmgemässer Entwurf eingereicht wird oder die Unterlagen bis 31. Oktober 1994 dem Hochbauamt der Stadt Zürich unbeschädigt zurückgegeben werden.

Einlieferungsdaten:

Projekte am 26. Januar 1995, Modelle am 9. Februar 1995

Dem Preisgericht steht für Preise und Ankäufe eine Gesamtsumme von Fr. 100 000.– zur Verfügung.

Hochbauamt der Stadt Zürich

**Mittleres Ingenieurbüro, NW-Schweiz,
im konstruktiven Ingenieurbau tätig,**

verfügt über freie Kapazität.

**Das Büro ist mit EDV-Anlagen für die
statischen Berechnungen und mit CAD zur
Planbearbeitung ausgerüstet.**

Offerten unter Chiffre SIA 37382 an IVA AG, Postfach,
8032 Zürich

Architekt HTL, Bauleiter

mehrjährige Erfahrung in allen Teilbereichen des Hochbaus
übernimmt in freier Mitarbeit

- Baukostenermittlung
- Submission
- Bauführung

Raum Baden-Aarau

Schriftliche Anfragen unter Chiffre 02-753168 Publicitas,
5401 Baden.

**inserieren Erfolg!
Stetes bringt**

Stellen- und Gelegenheits-Anzeigen

Tarif 1994

Ermässigter Preis für Stellengesuche

Stellenangebote und Ausschreibungen

1/1-Seite	185x260 mm	Fr. 2000.–
1/2-Seite	90x260 mm 185x128 mm	Fr. 1055.–
1/3-Seite	90x172 mm 185x84 mm	Fr. 730.–
1/4-Seite	90x128 mm 185x 62 mm	Fr. 550.–
1/6-Seite	90x84 mm 185x40 mm	Fr. 425.–
1/8-Seite	90x62 mm 185x29 mm	Fr. 330.–
1/12-Seite	90x40 mm	Fr. 235.–
1/12-Seite	90x40 mm	Fr. 195.–
1/16-Seite	90x29 mm	Fr. 175.–
1/16-Seite	90x29 mm	Fr. 145.–
1/24-Seite	90x21 mm	Fr. 115.–

Chiffregebühr Fr. 10.–, Ausland Fr. 20.–

Anzeigenschluss: Mittwoch der Vorwoche, 10 Uhr

IVA AG für internationale Werbung

8032 Zürich, Mühlebachstrasse 43
Telefon 01/251 24 50, Telefax 01/251 27 41, PC 80-32735-5

Filiale:

1004 Lausanne, Pré-du-Marché 23, Telefon 021/647 72 72,
Fax 021/647 02 80

NEU!

GEILINGER

Europilz®

Ein bewährtes System ist noch besser geworden.

Geilinger AG, 8180 Bülach
Telefon 01/872 79 79
Fax 01/861 06 63

Wer macht was?

Abdichtungen

Starr im Dünnschichtverfahren

BAUSCHUTZ AG RASCOR-Systemtechnik
Bergstr. 34, 8902 Urdorf, Tel. 01/735 15 35

BENZ AG, Kunstharszbäläge und
Bautenschutz, Bändlistr. 31, 8064 Zürich
Tel. 01/432 50 24, Fax 01/432 28 60

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55
Fax 01/840 36 08

REPROJET AG, 8032 Zürich
Zollikerstrasse 41, Tel. 01/381 30 60,
Fax 01/382 33 43
Lachen, Tel. 055/63 46 00,
Fax 01/382 33 43
Untervaz, Aarau, Frauenfeld,
Schaffhausen, Cham

Altlasten

ELEKTROWATT
INGENIEURUNTERNEHMUNG AG,
8034 Zürich, Tel. 01/385 33 22,
Fax 01/385 29 80

GEILINGER AG,
Energie- und Umwelttechnik,
Museumstr. 3/Postfach 988,
8401 Winterthur, Tel. 052/234 11 11

Akustik

IMHOF AKUSTIK AG
Ingenieurbüro für Akustik
9043 Trogen, Tel. 071/94 31 11
4242 Laufen, Tel. 061/761 21 51

Architekturmodelle

ATELIER 7, M. Fricker, 8032 Zürich
Klosbachstrasse 123, Tel. 01/261 92 67

BEATRICE BROCKER Modellbau
9000 St.Gallen, Tel. 071/24 75 33

INGOLD AG Modellbau
4600 Olten, Tel. 062/26 22 50

LÜCHINGER Modellbau
9113 Degersheim, Tel. 071/54 15 22

SCHALK MODELLBAU AG
8050 Zürich, Tel. 01/302 64 11
5512 Wohlenwil, Tel. 056/91 37 57

VÖGELI MODELLBAU, Usterstr. 202,
8620 Wettingen, Tel. 01/932 56 50

WASSMANN AG, MODELL + PROTOTYPEN
5102 Rapperswil, Tel. 064/47 37 77
5200 Brugg, Tel. 056/32 24 22
5734 Reinach, Tel. 064/73 10 19

MODELLBAU ZABOROWSKY
Inhaber D. Raffainer
Neumarkt 10, 8001 Zürich, 01/252 22 16

Architektur-Visualisierung

MATHYS - AGV, Technopark Zürich
Tel. 01/445 17 55, Fax 01/445 17 56
Visualisierung - Simulation - Animation

Art Brunnen/Skulpturen/ Wandgestaltung/Design

ART BRUNNEN Grossbrunnenanlagen,
Skulpturenbrunnen, Wandbrunnenobjekte
SCHWIMMENDE KUGEL in Granit und
Marmor 10-150 cm Ø
SKULPTUREN in Granit, Bronze, Metall,
Holz etc.

MINERALIENBRUNNENLANDSCHAFTEN
große Mineralienbrocken und Mineralien-
leuchtkörper
CREATIONS ANGELO SCHWYZER,
Gerberstrasse 10, 8353 Elgg, Tel./Fax
052/48 11 63, Atelier 052/48 14 63

Asbestentfernung

Altlastensanierung

RAG REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon
Reuss-Strasse 9, Tel. 041/91 02 22

Bauberatung, Bautenerhaltung, Qualitätssicherung

CONCRETAG
Unabhängige Ingenieure und Architekten
Schaffhauserstrasse 473, 8052 Zürich,
Tel. 01/302 11 33, Fax 01/302 12 50

Baugrundberatung

GEOCONTROL AG, Geotechnik
Dachwasserversickerungen, Sondierungen,
8006 Zürich, Tel. 01/362 18 74
6210 Sursee, Tel. 045/21 80 50

Baugrunduntersuchungen

BBL Baublaboratorium AG
4132 Muttenz/Basel, Tel. 061/61 33 14

CSD COLOMBI SCHMUTZ DORTHE AG
3007 Bern, Tel. 031/382 30 10
5000 Aarau, Tel. 064/24 66 22
4410 Liestal, Tel. 061/921 24 28
6010 Kriens, Tel. 041/41 16 07
2900 Porrentruy, Tel. 066/66 58 58
8158 Regensberg, Tel. 01/854 04 24

CSD INGENIEURS CONSEILS SA
1052 Le Monts-Lausanne, 021/647 12 41
1700 Fribourg, Tel. 037/26 86 86
1950 Sion, Tel. 027/22 60 76
1201 Genève, Tel. 022/340 04 04

GEOTEST AG
(s. Geologie - Geotechnik - Geophysik)

K + S KIEFER + STUDER AG
Geotechniker SIA/ASIC, 4153 Reinach BL,
Tel. 061/711 94 76, Fax 061/711 96 34

Bauinspektion

ELEKTROWATT
INGENIEURUNTERNEHMUNG AG
Zustandsanalysen Hoch- und Tiefbau, Po-
tentialmessung, Thermographie, Gearadar,
Erschütterungsmessung, Endoskopie, Ultra-
schall, Bauphysik.
Instanzsetzungskonzepte, Materialtechnolo-
gie, Qualitätssicherung, Bauleitung.
Zürich: Tel. 01/385 28 66,
Fax 01/385 30 13
Bern: Tel. 031/332 44 00,
Fax 031/332 49 50
Luzern: Tel. 041/22 12 55,
Fax 041/22 71 20
Sitten: Tel. 027/22 26 37,
Fax 027/22 24 95
Chur: Tel. 081/22 85 41,
Fax 081/22 40 86
Lugano: Tel. 091/55 06 19,
Fax 091/54 79 62
TECNOTECH AG, siehe Materialprüfung

Bauleitung

Giger & Canonica, Bauleitungen
Büro Zürich: Wehntalerstrasse 416
8046 Zürich, Tel. 01/372 16 14
Büro Sulgen: Schulstr. 11/Postfach 108
8583 Sulgen, Tel. 072/42 32 85

Bauliche Erneuerung Materialtechnologie Bauwerksicherheit

WOLFSEHER UND PARTNER AG
Bauingenieure und Materialtechnologen
Technologie-Zentrum
Webereistr. 68, 8134 Adliswil
Tel. 01/709 15 15, Fax 01/709 15 50
Büros Zürich, Bern, Basel, Baar

Bauphysik

KOPITSIS BAUPHYSIK
M. Sc. dipl. Bauphysiker SIA
5610 Wohlen, Tel. 057/22 55 15
EMMER PFENNINGER PARTNER AG
4142 Münchenstein, Weidenstr. 13
Tel. 061/411 03 03, Fax 061/411 90 71

Bauschäden und Expertisen

LPM Baustoffprüfinstitut
Tannenweg 10, 5712 Beinwil am See
Tel. 064/71 55 64, Fax 064/71 55 55
TFB und Betonstrassen AG, Lindenstrasse
10, 5103 Wildegg, Tel. 064/57 72 72,
Fax 064/53 16 27

Bautrocknung/Winterbau- heizung

ROTH-KIPPE AG, 8055 Zürich
Gutstrasse 12, Tel. 01/461 11 55

Bauwerksanierungs-experten

BAUSA, Reckholtern 4, 3065 Bolligen
Tel. 031/921 94 67

Bauwerksdynamik, Schwingungen, Erschütterungen, Erdbebeningenieurwesen

ELEKTROWATT INGENIEURUNTERNEHMUNG AG, 8034 Zürich
Bellerivestrasse 36, Dr. M. Wieland
Tel. 01/385 28 62, Fax 01/385 30 22

Bauwerksüberwachung Zustands- und Beweis-aufnahmen

Zustandsprotokolle, Erschütterungs-messungen, Setzungsmessungen/
Präz.-Nivellements
BAUCONSILIUM AG, Bruchstr. 77, Luzern
Tel. 041/22 27 61, Fax 041/22 80 16

Betonbohren/Betonfräsen

KUBO AG, Bohrunternehmung,
Berninastrasse 156, 8057 Zürich,
Tel. 01/312 67 77, Fax 01/312 67 90
SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich
Tel. 01/316 11 11

Betonlabor

IMP Bautest AG, Inst. für Mat.-Prüfung
Mittelgästr. 205, 4617 Gunzen SO
Tel. 062/46 50 46, Fax 062/46 19 31
TECNOTEST AG, siehe Materialprüfung
TFB, Lindenstrasse 10, 5103 Wildegg
Tel. 064/57 72 72, Fax 064/53 16 27
VERSUCHSSTÖLLEN HAGERBACH AG
7320 Sargans, Tel. 081/723 59 09
Fax 081/723 70 05

Beton- und Naturstein-Untersuchungen

CSD COLOMBI SCHMUTZ DORTHE AG
(s. Baugrunduntersuchungen)
GEOTEST AG
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)
LPM Baustoffprüfinstitut
(s. Materialprüfung)

Betonsanierungen

BENZ AG, Kunsthobelbeläge und
Bautenschäfte, Bändlistr. 31, 8064 Zürich
Tel. 01/432 50 24, Fax 01/432 28 60
LERCH AG, 8401 Winterthur, Scheideggstr. 30
Tel. 052/234 96 00, Fax 052/234 96 96
RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55
Fax 01/840 36 08
REPROJET AG, 8032 Zürich
Zollikerstrasse 41, Tel. 01/381 30 60,
Fax 01/382 33 43
Lachen, Tel. 055/63 46 00,
Fax 01/382 33 43
Unterwald, Aarau, Frauenfeld,
Schaffhausen, Cham
SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich
Tel. 01/316 11 11

Betonschalungen

Röllin Betonform plus
CH-3634 Thierachern, Dorfstrasse 30
Tel. 033/45 43 68, Fax 033/45 43 39

Bewegungsfugen – Dichtung von Gleit- und Dilatationsfugen, von Montage-, Schwind- und Setzungsfugen in Betonbauten

MASTIX SA, CH-1018 Lausanne
Tel. 021/648 29 49, Fax 021/648 31 72

Blockheizkraftwerke

SAURER THERMOTECHNIK AG,
9320 Arbon
Tel. 071/46 92 12, Fax 071/46 67 05

Brandabschottungen

R. MURI Feuerschutz-Konstruktionen AG
8805 Richterswil, Tel. 01 784 37 60
REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon
Reuss-Strasse 9, Tel. 041/91 02 22

Brandschutz-Alternativ-konzepte

GEILINGER AG, Abt. BSB, PF 988
8401 Winterthur, Tel. 052/234 12 85

Brandschutzdämmungen

R. MURI Feuerschutz-Konstruktionen AG
8805 Richterswil, Tel. 01/784 37 60
SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG
8401 Winterthur, Im Hölderli 26
Tel. 052/235 21 21, Fax 052/232 68 14

Bühnenbau/Theatertechnik

Beratung, Planung und Ausführung von
kompletten Bühneneinrichtungen
MAX EBERHARD AG Bühnenbau
8872 Weesen, Tel. 058/43 17 18

Bühnen- u. Theaterplanungen

Bühnentechnik – Licht – Elektroakustik –
Mobilair, NEUTRALE Beratung – Planung –
Devisierung und Fachbauleitung
Planungsteam THEATECH
8863 Buttikon SZ, Tel./Fax 055/67 23 09

CAAD MAS Medusa Architektur System

Ein Muss für den praxisorientierten Archi-
tekten. Verlangen Sie eine unverbindliche
Demo. • Beratung • Verkauf • Schulung
• Service • Hotline Tel. 01/202 85 05,
Fax 01/202 85 06
Kraftinger & Meyer, Architekt & Planung AG
Rüdigerstr. 10, 8045 Zürich

CADD POINT LINE

Das komplette Schweizer 3D-CAD auf PC
für Architektur und Innenarchitektur. Be-
währt (seit 1983) • einfach zu lernen •
preisgünstig.
POINT LINE AG, 5402 Baden, Tel.
056/20 14 60, Fax 056/22 13 61

CAD/Bau-Informatik für das Ingenieurbüro

Größtes professionelles Softwareangebot
• Statik • Grundbau • Devisierung • Bau-
bau • Strassenbau Vermessung • Gas- und
Wasserversorgung • Büroadministration
• neutrale CAD-Beratung
INGWARE GmbH, Bau-Informatik,
Seestrasse 78, 8703 Erlenbach,
Tel. 01/910 34 34, Fax 01/910 34 35

CAD

RasterCAD GX, die intelligente Lösung,
um bestehende Zeichnungen mit CAD zu
bearbeiten. Scannen, Vektorisieren,
Archivieren. Plottservice per Disketten/
Modem. Beratung. ASCAD AG,
3550 Langnau
Tel. 035/2 56 57, Fax 035/2 59 48

CAD Allplot

für den kostenbewussten Bauingenieur

Marktleader in der Schweiz

CAD Allplan

für den zukunftsorientierten Architekten
7500 Installationen in Europa

ALLPLOT und ALLPLAN sind leicht erlernbare
modular aufgebaute CAD-Systeme für
alle Ansprüche und Geldbeutel. Unübertrof-
fene Bedienerführung.

FIDES Informatik, 8004 Zürich

Tel. 01/249 27 06

FIDES Informatik, 2501 Biel

Tel. 032/23 77 11

CDS Bausoftware AG, 9435 Heerbrugg

Tel. 071/72 66 75

OLIVETTI (Schweiz) AG, 8304 Wallisellen

Tel. 01/839 15 11

CAD/Bauadministration auf Apple Macintosh – ArchiCAD – Mac&Bau

ArchiCAD/topCAD/Mac&Bau für integrale
Bauplanung. Gern beraten wir Sie unver-
bindlich.

IDC AG, L. Desserich

Langensandstrasse 74, 6005 Luzern

Tel. 041/40 45 80, Fax 041/44 00 53

CAD und Bauadministration für das Bauwesen

Von einfachen Devisierungsmodul bis zur
Elementmethode mit Verbindung zum CAD

HEINIGER & PARTNER AG

8620 Wettingen, Hofstrasse 96A

Tel. 01/932 11 31

CAD für Bauingenieure und Architekten

cadwork informatik AG
4051 Basel, Tel. 061/271 92 80,
Fax 061/271 45 80

CAD für Ingenieure mit STRATIS UND RIBTEC

WIESER BAUINFORMATIK AG
Rorschacherstr. 21, 9000 St.Gallen
Tel. 071/25 84 54, Fax 071/25 11 95
Branchenspezifische Lösungen für Hoch-
und Tiefbau

CAD-MOSS: Die Software für den Tiefbau

PI-SYSTEMS AG
Feilengasse 5, 8008 Zürich,
Tel. 01/382 30 75, Fax 01/382 30 76

CAD Paragon

Professionelle CAD-Software für Architekten
Kaspar Huber, Architekt HTL,
8184 Bachenbülach, Tel. 01/860 83 83,
Fax 01/861 19 34

CAD Speedikon

Das integrierte CAD-System für die
Baubranche mit über 1200 installierten Ar-
beitsplätzen in der Schweiz. Gesamtlösungen
im Bereich: Architektur, Ingenieurwe-
sen, Facility Management, Haustechnik.
WALDER & TRÜEB INFORMATIK AG
Tannacherstr. 2, 3073 Gümligen
Tel. 031/951 21 24, Fax 031/951 81 06

CAD/STATIK/EDV für Bauingenieure

Programmsystem CAESAR, vollständige
EDV-Lösungen für das ganze Bauingenieur-
büro.

RONY DAHINDEN Ingenieur + Software AG,
8370 Sarnach, Tel. 073/26 39 22

CAD STAR

Zukunftsreiche integrierte Lösungen für
ARCHITEKTUR, KARTOGRAPHIE, GIS und
FACILITY MANAGEMENT.

Unsere Referenzliste spricht für sich.
AIA GmbH, Freiestr. 8, 8050 Frauenfeld
Tel. 054/722 47 27, Fax 054/722 47 07

CAD vom Architekten

VIFIAN + ZUBERBÜHLER AG, Architektur-
büro, 8904 Aesch, Tel. 01/373 38 11,
Marktleader mit AutoCAD • Einfach erlern-
bar • Stark im Entwurf • Effizient für Pro-
jekt/Werkpläne und Ausmass • Unverbind-
liche Vorführung

MesserliCAD/CAE

MesserliBAUAD

MesserliEKP

Branchenspezifische Software für Architek-
tur und Haustechnik. Integrales CAD/CAE.
Bauadministration. Devisierung und Ele-
mentkostenplanung unter MS-Windows mit
Verknüpfung zum MesserliCAD. Ihr EDV-
Partner im Bauwesen mit über 4000 Instal-
lationen IN DER SCHWEIZ.

ROLAND MESSERLI AG INFORMATIK,
8957 Spreitenbach

Tel. 056/70 12 55, Fax 056/71 61 73

3011 Bern

Tel. 031/372 19 14, Fax 031/372 12 13

Cheminée-Einsätze/

Cheminée-Ofen

RÜEGG CHEMINÉE AG
Schwändenmos 4, 8126 Zumikon,
Tel. 01/918 05 22, Fax 01/918 05 16

Devisierung

Giger & Canonica, Bauleitungen

Büro Zürich: Wehntalerstrasse 416

8046 Zürich, Tel. 01/372 16 14

Büro Sulgen: Schulstr. 11/Postfach 108

8583 Sulgen, Tel. 072/42 32 85

Geologie – Geotechnik – Geophysik

CSD COLOMBI SCHMUTZ DORTHE AG
(s. Baugrunduntersuchungen)

GEFAS AG, Hinterbühlstrasse 3

8307 Effretikon, Tel. 052/32 25 32

Georadar, Erschütterungen, Sprengtechnik

GEOTEST AG

3052 Zollikofen, Tel. 031/911 01 82

9008 St. Gallen, Tel. 071/24 87 10

6048 Horw LU, Tel. 041/47 10 24

8955 Oetwil a.L., 4587 Aetingen SO

1700 Fribourg, 1033 Cheseaux-s.-L.

1915 Chamoson VS

Grundbautechnik

RL TERRAPROJECT AG ZUG
6300 Zug, Tel. 042/31 44 47

Hausechnik

Sanitär, Heizung, Lüftung, Projekt- und
Ausführungsplanung, Fachbauleitung.

Fredy Reimann, Josefstrasse 6

8953 Dietikon, Tel. +Fax 01/740 03 11,

Nat. 077/78 28 52

Holzschutzmittel

Dr. R. MAAG AG, 8157 Dielsdorf

Tel. 01/855 11 11, Fax 01/855 15 08

Color xex, Xerotin, Xylosan

Wer macht was?

Hydrodynamischer Betonabtrag

REPROJET AG, 8032 Zürich
Zollikerstrasse 41 Tel. 01/381 30 60,
Fax 01/382 33 43
Lachen, Tel. 055/63 46 00,
Fax 01/382 33 43
Untervaz, Aarau, Frauenfeld,
Schaffhausen, Cham

Injektionen

BAUSCHUTZ AG RASCOR-Systemtechnik
Bergstr. 34, 8902 Urdorf, Tel. 01/735 15 35
BENZ AG, Kunstarbeitsbeläge und
Bautenschutz, Bändlstr. 31, 8064 Zürich
Tel. 01/432 50 24, Fax 01/432 28 60
RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55
Fax 01/840 36 08
REPROJET AG, 8032 Zürich
Zollikerstrasse 41 Tel. 01/381 30 60,
Fax 01/382 33 43
Lachen, Tel. 055/63 46 00,
Fax 01/382 33 43
Untervaz, Aarau, Frauenfeld,
Schaffhausen, Cham
SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich
Tel. 01/316 11 11

Isolierungen

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG
8401 Winterthur, Im Höldeli 26
Tel. 052/235 21 21, Fax 052/232 68 14

Kanal-Sanierungen

AG HEINR. HATT-HALLER
8055 Zürich, Tel. 01/456 21 41
KÄPPELLI, Bautenschutz & Umwelttechnik AG
6430 Schwyz, Tel. 043/21 11 71

Klebefbewehrungen

BENZ AG, Kunstarbeitsbeläge
und Bautenschutz
Bändlstr. 31, 8064 Zürich
Tel. 01/432 50 24, Fax 01/432 28 60
RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55
Fax 01/840 36 08
SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich
Tel. 01/316 11 11
STAHITON AG
Riesbachstr. 57, 8034 Zürich,
Tel. 01/384 89 70, Fax 01/422 11 16

Kostenschätzung/ Kostenvoranschlag

Giger & Canonica, Bauleitungen
Büro Zürich: Wehntalerstrasse 416
8046 Zürich, Tel. 01/372 16 14
Büro Sulgen: Schulstr. 11/Postfach 108
8583 Sulgen, Tel. 072/42 32 85

Kranbau und Fördertechnik

Marti-Technologie AG, Dytan-Kranbau,

6048 Horw, Tel. 041/48 51 33,

Fax 041/48 71 35

Küche

ALNO AG, Hardhofstrasse 15,
8424 Embrach, Tel. 01/876 05 55,
Fax 01/876 05 45.

Mit über 80 Vertretungen in der Schweiz

Kunst am Bau

JAKOB SCHWARZ, SWB/GSMB
8005 Zürich, Tel. 01/271 68 97

Kunstharz-Bodenbeläge

BENZ AG, Kunstarbeitsbeläge und Bauten-
schutz, Bändlstrasse 31, 8064 Zürich,
Tel. 01/432 50 24, Fax 01/432 28 60

Lärmbekämpfung und Akustik

INGENIEURBÜRO
MEYER & SCHALTEGGER AG
9000 St. Gallen, Singenbergstrasse 18,
Tel. 071/23 78 08, Fax 071/22 39 42
SINUS ENGINEERING AG, 6010 Kriens
Amleinstrasse 22, Tel. 041/41 79 19
Fax 041/42 28 41
Lärmekämpfung und Akustik
Beratung, Messung, Expertisen

Lärm- und Schwingungsexpertisen

SULZER-innotec, Fachstelle für
Schwingungen und Akustik
Postfach, 8401 Winterthur
Tel. 052/81 21 23

ZIEGLER CONSULTANTS
(s. Erschütterungen/Messungen)

Lärmschutz

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG
8401 Winterthur, Tel. 052/235 21 21
Lärmekämpfung und Akustik
Beratung, Projektierung,
Schallschutzanlagen, Messungen
SIEGFRIED KELLER AG, Wallisellen
Lärmschutz, Büro und Lager:
Industriestrasse 45, 8304 Wallisellen
Tel. 01/839 65 50

Materialprüfung

BBL BAULABORATORIUM AG
4132 Muttenz/Basel, Tel. 061/61 33 14
IMP Bautest AG (s. Strassenbaulabor)
LPM Baustoffprüfinstitut
Tannenweg 10, 5712 Beinwil am See
Tel. 064/71 55 64, Fax 064/71 55 55
TECNOTEST AG, 3097 Bern-Liebefeld
Könizstrasse 131, Tel. 031/371 77 91
Fax 031/371 41 36
8803 Rüschlikon, Alemannenweg 4
Tel. 01/724 36 00, Fax 01/724 36 01
TFB, Lindenstrasse 10, 5103 Willegg
(s. Betonlabor)

Mauerfeuchtungen

BAUSCHUTZ AG, RASCOR-Systemtechnik
Bergstr. 34, 8902 Urdorf, Tel. 01/735 15 35
BENZ AG, Kunstarbeitsbeläge und
Bautenschutz, Bändlstr. 31, 8064 Zürich
Tel. 01/432 50 24, Fax 01/432 28 60
RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55
Fax 01/840 36 08

REPROJET AG, 8032 Zürich
Zollikerstrasse 41, Tel. 01/381 30 60,
Fax 01/382 33 43
Lachen, Tel. 055/63 46 00,
Fax 01/382 33 43
Untervaz, Aarau, Frauenfeld,
Schaffhausen, Cham

Metall-Normtüren

BRANDER AG, 8162 Steinmaur
Tel. 01/853 06 22, Fax 01/853 06 75

Microtunneling/Rohrvortrieb

Gebr. Meier AG, Tiefbau
5200 Brugg, Tel. 056/41 15 46
Fax. 056/41 61 24

Mineralfarben

KEIMFARBEN AG, 9435 Heerbrugg
Produktion, Vertrieb, Beratung,
Tel. 071/72 40 25-26, Fax 071/72 45 85

Natursteine

J. & A. Kuster AG, 8807 Freienbach
Tel. 01/784 25 25, Fax 01/785 04 52

Ökologische Beratungen

Recycling-Verfahren Entsorgungs-Konzepte

WOLFSEHER UND PARTNER AG
Bauingenieure und Materialtechnologen
Technologie-Zentrum
Weberstr. 68, 8134 Adliswil
Tel. 01/709 15 15, Fax 01/709 15 50
Büros Zürich, Bern, Basel, Baar

Pfahlprüfungen

BSA INGENIEURS CONSEILS
1527 Villeneuve/FR, Tel. 037/64 15 21
Integrität, Dynamik bis 10000 kN, Schwin-
gungen

DE CERENVILLE GEOTECHNIQUE SA
1024 Ecublens, Tel. 021/691 24 91

GEOTEST AG
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

Photogrammetrie

BSA INGENIEURS CONSEILS
1527 Villeneuve/FR, Tel. 037/64 15 21
Fassaden, Archäologie, Hoch- und Tiefbau

FRAUCHIGER CAD AG, 3012 Bern
Tel. 031/302 72 49, Fax 031/302 72 59

BÜRO FÜR OPTISCHE BAUAUFGNAHMEN
tscharner und partner, 8750 glarus,
Tel. 058/61 82 50, fax 058/61 82 14

Plotservice re-TransPlot

30 Plotservice-Dienstleistungsbetriebe über
die ganze Schweiz verteilt. Verlangen Sie
Unterlagen.

A. MESSERLI AG, Sägereistrasse 29,
8152 Glattbrugg, Tel. 01/829 11 11,
Fax 01/829 15 23

30 Plotservice-Dienstleistungsbetriebe über
die ganze Schweiz verteilt. Verlangen Sie
Unterlagen.

A. MESSERLI AG, Sägereistrasse 29,
8152 Glattbrugg, Tel. 01/829 11 11,
Fax 01/829 15 23

30 Plotservice-Dienstleistungsbetriebe über
die ganze Schweiz verteilt. Verlangen Sie
Unterlagen.

A. MESSERLI AG, Sägereistrasse 29,
8152 Glattbrugg, Tel. 01/829 11 11,
Fax 01/829 15 23

30 Plotservice-Dienstleistungsbetriebe über
die ganze Schweiz verteilt. Verlangen Sie
Unterlagen.

A. MESSERLI AG, Sägereistrasse 29,
8152 Glattbrugg, Tel. 01/829 11 11,
Fax 01/829 15 23

30 Plotservice-Dienstleistungsbetriebe über
die ganze Schweiz verteilt. Verlangen Sie
Unterlagen.

A. MESSERLI AG, Sägereistrasse 29,
8152 Glattbrugg, Tel. 01/829 11 11,
Fax 01/829 15 23

30 Plotservice-Dienstleistungsbetriebe über
die ganze Schweiz verteilt. Verlangen Sie
Unterlagen.

A. MESSERLI AG, Sägereistrasse 29,
8152 Glattbrugg, Tel. 01/829 11 11,
Fax 01/829 15 23

30 Plotservice-Dienstleistungsbetriebe über
die ganze Schweiz verteilt. Verlangen Sie
Unterlagen.

A. MESSERLI AG, Sägereistrasse 29,
8152 Glattbrugg, Tel. 01/829 11 11,
Fax 01/829 15 23

30 Plotservice-Dienstleistungsbetriebe über
die ganze Schweiz verteilt. Verlangen Sie
Unterlagen.

A. MESSERLI AG, Sägereistrasse 29,
8152 Glattbrugg, Tel. 01/829 11 11,
Fax 01/829 15 23

30 Plotservice-Dienstleistungsbetriebe über
die ganze Schweiz verteilt. Verlangen Sie
Unterlagen.

A. MESSERLI AG, Sägereistrasse 29,
8152 Glattbrugg, Tel. 01/829 11 11,
Fax 01/829 15 23

30 Plotservice-Dienstleistungsbetriebe über
die ganze Schweiz verteilt. Verlangen Sie
Unterlagen.

A. MESSERLI AG, Sägereistrasse 29,
8152 Glattbrugg, Tel. 01/829 11 11,
Fax 01/829 15 23

30 Plotservice-Dienstleistungsbetriebe über
die ganze Schweiz verteilt. Verlangen Sie
Unterlagen.

A. MESSERLI AG, Sägereistrasse 29,
8152 Glattbrugg, Tel. 01/829 11 11,
Fax 01/829 15 23

30 Plotservice-Dienstleistungsbetriebe über
die ganze Schweiz verteilt. Verlangen Sie
Unterlagen.

A. MESSERLI AG, Sägereistrasse 29,
8152 Glattbrugg, Tel. 01/829 11 11,
Fax 01/829 15 23

30 Plotservice-Dienstleistungsbetriebe über
die ganze Schweiz verteilt. Verlangen Sie
Unterlagen.

A. MESSERLI AG, Sägereistrasse 29,
8152 Glattbrugg, Tel. 01/829 11 11,
Fax 01/829 15 23

30 Plotservice-Dienstleistungsbetriebe über
die ganze Schweiz verteilt. Verlangen Sie
Unterlagen.

A. MESSERLI AG, Sägereistrasse 29,
8152 Glattbrugg, Tel. 01/829 11 11,
Fax 01/829 15 23

30 Plotservice-Dienstleistungsbetriebe über
die ganze Schweiz verteilt. Verlangen Sie
Unterlagen.

A. MESSERLI AG, Sägereistrasse 29,
8152 Glattbrugg, Tel. 01/829 11 11,
Fax 01/829 15 23

30 Plotservice-Dienstleistungsbetriebe über
die ganze Schweiz verteilt. Verlangen Sie
Unterlagen.

A. MESSERLI AG, Sägereistrasse 29,
8152 Glattbrugg, Tel. 01/829 11 11,
Fax 01/829 15 23

30 Plotservice-Dienstleistungsbetriebe über
die ganze Schweiz verteilt. Verlangen Sie
Unterlagen.

A. MESSERLI AG, Sägereistrasse 29,
8152 Glattbrugg, Tel. 01/829 11 11,
Fax 01/829 15 23

30 Plotservice-Dienstleistungsbetriebe über
die ganze Schweiz verteilt. Verlangen Sie
Unterlagen.

A. MESSERLI AG, Sägereistrasse 29,
8152 Glattbrugg, Tel. 01/829 11 11,
Fax 01/829 15 23

30 Plotservice-Dienstleistungsbetriebe über
die ganze Schweiz verteilt. Verlangen Sie
Unterlagen.

A. MESSERLI AG, Sägereistrasse 29,
8152 Glattbrugg, Tel. 01/829 11 11,
Fax 01/829 15 23

30 Plotservice-Dienstleistungsbetriebe über
die ganze Schweiz verteilt. Verlangen Sie
Unterlagen.

A. MESSERLI AG, Sägereistrasse 29,
8152 Glattbrugg, Tel. 01/829 11 11,
Fax 01/829 15 23

30 Plotservice-Dienstleistungsbetriebe über
die ganze Schweiz verteilt. Verlangen Sie
Unterlagen.

A. MESSERLI AG, Sägereistrasse 29,
8152 Glattbrugg, Tel. 01/829 11 11,
Fax 01/829 15 23

30 Plotservice-Dienstleistungsbetriebe über
die ganze Schweiz verteilt. Verlangen Sie
Unterlagen.

A. MESSERLI AG, Sägereistrasse 29,
8152 Glattbrugg, Tel. 01/829 11 11,
Fax 01/829 15 23

30 Plotservice-Dienstleistungsbetriebe über
die ganze Schweiz verteilt. Verlangen Sie
Unterlagen.

A. MESSERLI AG, Sägereistrasse 29,
8152 Glattbrugg, Tel. 01/829 11 11,
Fax 01/829 15 23

30 Plotservice-Dienstleistungsbetriebe über
die ganze Schweiz verteilt. Verlangen Sie
Unterlagen.

A. MESSERLI AG, Sägereistrasse 29,
8152 Glattbrugg, Tel. 01/829 11 11,
Fax 01/829 15 23

30 Plotservice-Dienstleistungsbetriebe über
die ganze Schweiz verteilt. Verlangen Sie
Unterlagen.

A. MESSERLI AG, Sägereistrasse 29,
8152 Glattbrugg, Tel. 01/829 11 11,
Fax 01/829 15 23

30 Plotservice-Dienstleistungsbetriebe über
die ganze Schweiz verteilt. Verlangen Sie
Unterlagen.

A. MESSERLI AG, Sägereistrasse 29,
8152 Glattbrugg, Tel. 01/829 11 11,
Fax 01/829 15 23

30 Plotservice-Dienstleistungsbetriebe über
die ganze Schweiz verteilt. Verlangen Sie
Unterlagen.

A. MESSERLI AG, Sägereistrasse 29,
8152 Glattbrugg, Tel. 01/829 11 11,
Fax 01/829 15 23

30 Plotservice-Dienstleistungsbetriebe über
die ganze Schweiz verteilt. Verlangen Sie
Unterlagen.

A. MESSERLI AG, Sägereistrasse 29,
8152 Glattbrugg, Tel. 01/829 11 11,
Fax 01/829 15 23

30 Plotservice-Dienstleistungsbetriebe über
die ganze Schweiz verteilt. Verlangen Sie
Unterlagen.

A. MESSERLI AG, Sägereistrasse 29,
8152 Glattbrugg, Tel. 01/829 11 11,
Fax 01/829 15 23

30 Plotservice-Dienstleistungsbetriebe über
die ganze Schweiz verteilt. Verlangen Sie
Unterlagen.

A. MESSERLI AG, Sägereistrasse 29,
8152 Glattbrugg, Tel. 01/829 11 11,
Fax 01/829 15 23

30 Plotservice-Dienstleistungsbetriebe über
die ganze Schweiz verteilt. Verlangen Sie
Unterlagen.

A. MESSERLI AG, Sägereistrasse 29,
8152 Glattbrugg, Tel. 01/829 11 11,
Fax 01/829 15 23

30 Plotservice-Dienstleistungsbetriebe über
die ganze Schweiz verteilt. Verlangen Sie
Unterlagen.

A. MESSERLI AG, Sägereistrasse 29,
8152 Glattbrugg, Tel. 01/829 11 11,
Fax 01/829 15 23

30 Plotservice-Dienstleistungsbetriebe über
die ganze Schweiz verteilt. Verlangen Sie
Unterlagen.

A. MESSERLI AG, Sägereistrasse 29,
8152 Glattbrugg, Tel. 01/829 11 11,
Fax 01/829 15 23

30 Plotservice-Dienstleistungsbetriebe über
die ganze Schweiz verteilt. Verlangen Sie
Unterlagen.

A. MESSERLI AG, Sägereistrasse 29,
8152 Glattbrugg, Tel. 01/829 11 11,
Fax 01/829 15 23

30 Plotservice-Dienstleistungsbetriebe über
die ganze Schweiz verteilt. Verlangen Sie
Unterlagen.

A. MESSERLI AG, Sägereistrasse 29,
8152 Glattbrugg, Tel. 01/829 11 11,
Fax 01/829 15 23

30 Plotservice-Dienstleistungsbetriebe über
die ganze Schweiz verteilt. Verlangen Sie
Unterlagen.

A. MESSERLI AG, Sägereistrasse 29,
8152 Glattbrugg, Tel. 01/829 11 11,
Fax 01/829 15 23

30 Plotservice-Dienstleistungsbetriebe über
die ganze Schweiz verteilt. Verlangen Sie
Unterlagen.

A. MESSERLI AG, Sägereistrasse 29,
8152 Glattbrugg, Tel. 01/829 11 11,
Fax 01/829 15 23

30 Plotservice-Dienstleistungsbetriebe über
die ganze Schweiz verteilt. Verlangen Sie
Unterlagen.

A. MESSERLI AG, Sägereistrasse 29,
8152 Glattbrugg, Tel. 01/829 11 11,
Fax 01/829 15 23

30 Plotservice-Dienstleistungsbetriebe über
die ganze Schweiz verteilt. Verlangen Sie
Unterlagen.

A. MESSERLI AG, Sägereistrasse 29,
8152 Glattbrugg, Tel. 01/829 11 11,
Fax 01/829 15 23

30 Plotservice-Dienstleistungsbetriebe über
die ganze Schweiz verteilt. Verlangen Sie
Unterlagen.

A. MESSERLI AG, Sägereistrasse 29,
8152 Glattbrugg, Tel. 01/829 11 11,
Fax 01/829 15 23

30 Plotservice-Dienstleistungsbetriebe über
die ganze Schweiz

- isb cad - KONSTRUKTIONSPROGRAMME

Leistungsfähiges CAD-Programm für den konstruktiven Ingenieurbau und Architektur. Variantenkonstruktionen für zahlreiche Standardbauteile und Bibliotheken für Stahlbau, Vorfabrication und Architektur. Schalungs- und Armierungspläne mit automatischer Erstellung von Stahllisten und Trennplänen. Datenaustausch im DXF-Format.

Ebenso im Angebot: Zahlreiche **Statikprogramme** wie ebene und räumliche Stabwerke, Platten und Scheiben mit finiten Elementen, Stahlbau, Holzbau, Grundbau, TWO/TWS, TWP und vieles mehr.

WULF SEELE Ing. SIA
Tel. 065/55 21 43

Flurstr. 44, 2544 Bettlach
Fax 065/55 17 33

Hallenbauten



Mit den Stampfli-Bausystemen: Preis, Qualität und Leistung stimmen!

J. Stampfli AG
CH-4553 Subingen
Tel. 065-44 11 22
Fax 065-44 31 79

stampfli

Besuchen Sie unsere permanente Fabrikausstellung (Fassaden, Fenster, Türen, Tore)

WEITERBILDUNG BERUFSBEGLEITEND

Technikerschule TS

Eidg. anerkannt ab 1971

Hochbau-, Tiefbautechniker TS

Vorbereitungskurse auf

Eidg. Bauleiterprüfung

Hochbau/Tiefbau

Informieren Sie sich unverbindlich

INSTITUT FÜR TECHNISCHE AUSBILDUNG

Telefon 01/311 58 38 Fax 01/311 88 30



Schaffhauserstrasse 228, 8057 Zürich

Er braucht. Sie hat.



Spende Blut. Rette Leben.

Impressum

Schweizer Ingenieur und Architekt (SIA+A)

Herausgeber

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine

Offizielles Organ

Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein (SIA)
Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich (GEP)
Schweizerische Vereinigung Beratender Ingenieure (ASIC)

Redaktion

Rüdigerstrasse 11, Postfach 630, 8021 Zürich
Tel. 01 / 201 55 36, Telefax 01 / 201 63 77

Redaktoren

Heinz Rudolphi, Ing. SIA, Chefredaktor
Bruno Odermatt, dipl. Arch. ETH / SIA
Hans U. Scherrer, dipl. Ing. ETH / SIA
Brigitte Honegger, Architektin

Redaktioneller Mitarbeiter

Richard Liechti

Produktion

Werner Imholz

Sekretariat

Odette Vollenweider, Adrienne Zogg

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Zustimmung der Redaktion und mit genauer Quellenangabe.

Abonnemente

1 Jahr	Schweiz: Fr. 216.-	Ausland: Fr. 235.-
Einzelnummer	Fr. 8.- plus Porto	

Ermässigte Abonnemente für Mitglieder GEP, BSA, ASIC, STV, Archimedes und Studenten.

Einzelnummern sind nur bei der Redaktion erhältlich.

Bestellungen für Abonnemente sowie Adressänderungen von Abonnenten an

Abonnementverwaltung Huber & Co. AG
CH-8501 Frauenfeld, Telefon 054 / 27 11 11

Adressänderungen von SIA-Mitgliedern an das SIA-Generalsekretariat, Postfach, 8039 Zürich

Postcheck

«Schweizer Ingenieur und Architekt»
80-6110-6 Zürich

Anzeigen

IVA AG für Internationale Werbung

Hauptsitz: Mühlebachstr. 43 8032 Zürich Tel. 01 / 251 24 50 Fax 01 / 251 27 41	Filiale Lausanne: Pré-du-Marché 23 1004 Lausanne Tel. 021 / 647 72 72 Fax 021 / 647 02 80	Filiale Lugano: Via Pico 28 6909 Lugano-Casserate Tel. 091 / 52 87 34 Fax 091 / 52 45 65
--	---	--

Satz + Druck

Huber & Co. AG
8501 Frauenfeld, Tel. 054 / 27 11 11

Ingénieurs et architectes suisses (I+AS)

Erscheint im gleichen Verlag

Redaktion:

Rue de Bassenges 4, case postale 180, 1024 Ecublens,
Tel. 021 / 693 20 98, Telefax 021 / 693 20 84

Abonnemente:

1 Jahr	Schweiz: Fr. 140.-	Ausland: Fr. 152.-
Einzelnummer	Fr. 8.- plus Porto	

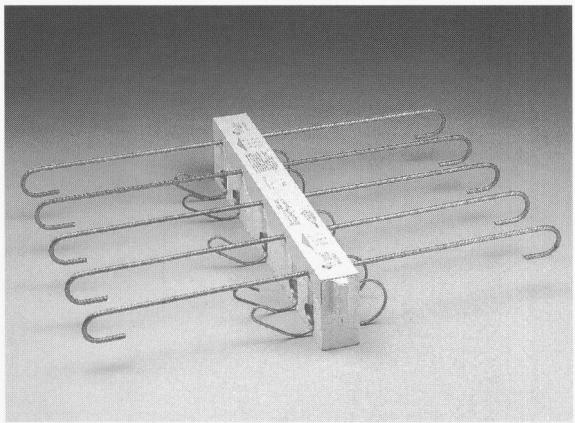
SIA-Generalsekretariat

Selnaustrasse 16, Postfach, 8039 Zürich
Tel. 01 / 283 15 15, Fax. 01 / 201 63 35
SIA-Normen und -Dokumentationen: Tel. 01 / 283 15 60

A K T U E L L

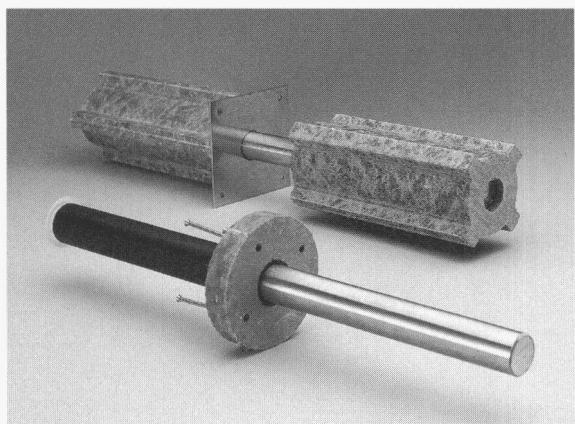
STAND DER TECHNIK

SCHÖCK ISOKORB E



- optimale Wärmedämmung
- Korrosionsschutz 1.4462 gerippt
- geprüftes Bauteil
- individuelle technische Beratung
- gutes Preis- Leistungsverhältnis
- Europas größter Hersteller

SCHÖCK DORN



- bester Korrosionsschutz
- Montagefertig (inkl. Nägel BFK)
- geprüftes Bauteil
- individuelle technische Beratung
- homogene Baustoffe
- gutes Preis- Leistungsverhältnis
- ab Lager lieferbar

Styrodur® von BASF. Grün und gut.



**...ständig auf Lager
für Ihre Kunden
vom Bau.**

Styrodur gehört zum Besten, was der Dämmstoffmarkt zu bieten hat. Hohe Dämmkraft und Druckfestigkeit, Temperaturbeständigkeit und Feuchtigkeitsunempfindlichkeit, schwerbrennbar BKZ 5.1.

Styrodur löst Dämmprobleme auf Dauer: im flachen und steilen Dach, bei der Kern-, Boden- und Perimeterdämmung. Styrodur dämmt unkaschiert Lagerhallen, Sporthallen und Viehställe. Ein Produkt, das sogar unter Kunsteisbahnen, Kühlhausböden, Straßen und Gleisen dämmt, beweist sich selbst. Deshalb darf Styrodur in Ihrem Angebot nicht fehlen! Es macht sich bezahlt: Für Sie und Ihre Kunden vom Bau.

Bitte fordern Sie weitere Informationen an.

Alleinvertrieb für die Schweiz:

**Alporit Dämmstoffe
Kork AG, 5623 Boswil**
Telefon 057/47 11 44
Telefax 057/46 18 82

BASF (Schweiz) AG
8820 Wädenswil/Au

BASF